

V Bruseli 24. novembra 2021
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2021/0370(NLE)

14301/21
ADD 1

AELE 111
EEE 93
N 141
ISL 86
FL 88
MI 882
ECO 131

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	22. novembra 2021
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2021) 712 final - ANNEX I
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP (smernica o tabakových výrobkoch)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 712 final - ANNEX I.

Príloha: COM(2021) 712 final - ANNEX I



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 22. 11. 2021
COM(2021) 712 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu ROZHODNUTIA RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

(smernica o tabakových výrobkoch)

PRÍLOHA

NÁVRH ROZHODNUTIA SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. [...]

z [...],

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“),
a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ z 3. apríla 2014 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov a o zrušení smernice 2001/37/ES¹ v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 150, 17.6.2015, s. 24, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Delegovaná smernica Komisie 2014/109/EÚ z 10. októbra 2014, ktorou sa mení príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ stanovením knižnice obrázkových varovaní, ktoré sa majú používať na tabakových výrobkoch², sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Smernicou 2014/40/EÚ sa zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/37/ES začlenená do Dohody o EHP³, a preto je potrebné odkaz na ňu v rámci Dohody o EHP vypustiť.
- (4) Nórsko by malo zachovať svoju úpravu týkajúcu sa smernice 2001/37/ES, pokiaľ ide o výrobok vymedzený v článku 2 bode 8 smernice 2014/40/EÚ, a to „tabak na orálne použitie“.
- (5) Vzhľadom na túto úpravu týkajúcu sa výrobku vymedzeného v článku 2 bode 8 smernice 2014/40/EÚ a so zreteľom na osobitné vnútroštátne okolnosti, ktoré sú podložené štatistikami týkajúcimi sa zdravotných rizík súvisiacich s užívaním tabaku na orálne použitie a so spôsobmi jeho užívania, by Nórsko malo mať možnosť povoliť v prípade tabaku na orálne použitie alternatívne dodatočné zdravotné varovanie, ako sa uvádza v článku 1 písm. c) tohto rozhodnutia.
- (6) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

¹ Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2014, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 360, 17.12.2014, s. 22.

³ Ú. v. ES L 194, 18.7.2001, s. 26.

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V kapitole XXV prílohy II k Dohode o EHP sa znenie bodu 3 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/37/ES) nahrádza takto:

„**32014 L 0040**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ z 3. apríla 2014 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov a o zrušení smernice 2001/37/ES (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2014, s. 1) v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 150, 17.6.2015, s. 24, zmenená týmto právnym predpisom:

– **32014 L 0109**: delegovaná smernica Komisie 2014/109/EÚ z 10. októbra 2014 (Ú. v. EÚ L 360, 17.12.2014, s. 22).

Ustanovenia smernice sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

- a) V článku 5 ods. 1, pokiaľ ide o štáty EZVO, sa slovami „do 20. novembra 2016“ rozumie „najneskôr šesť mesiacov od nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z ... [toto rozhodnutie]“;
- b) V článku 6 ods. 4 a článku 7 ods. 13 sa dopĺňa tento pododsek:
„V prípadoch týkajúcich sa výrobcov a dovozcov v štátoch EZVO vyberá všetky poplatky účtované Komisiou Dozorný úrad EZVO.“;
- c) Pokiaľ ide o Nórsko, v článku 12 ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek:
„Vzhľadom na osobitné vnútroštátne okolnosti, ktoré sú podložené štatistikami týkajúcimi sa zdravotných rizík súvisiacich s užívaním a spôsobmi užívania tabaku na orálne použitie, sa na tabaku na orálne použitie uvedenom na trh v Nórsku môže uvádzať toto alternatívne zdravotné varovanie:
„Tento tabakový výrobok zvyšuje riziko poškodenia plodu a narodenia mŕtveho dieťaťa.“;
- d) V článku 15 ods. 13, pokiaľ ide o štáty EZVO, sa slovami „od 20. mája 2019“ rozumie „po šiestnástich mesiacoch od nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z ... [toto rozhodnutie]“;
- e) V článku 16 ods. 3, pokiaľ ide o štáty EZVO, sa slovami „od 20. mája 2019“ rozumie „po šiestnástich mesiacoch od nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z ... [toto rozhodnutie]“;
- f) Zákaz v článku 17 sa v Nórsku neuplatňuje na uvádzanie na trh výrobku vymedzeného v článku 2 bode 8. Nórsko zakáže vývoz výrobku vymedzeného v článku 2 bode 8 do všetkých krajín, ktoré sú zmluvnými stranami tejto dohody, s výnimkou Švédska;
- g) V článku 30, pokiaľ ide o štáty EZVO, sa slovami „do 20. mája 2017“ rozumie „do jedného roka od dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP, ktorým sa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ začleňuje do Dohody o EHP“.

V článku 30 písm. a) a c), pokiaľ ide o štáty EZVO, sa slovami „pred 20. májom 2016“ rozumie „pred dátumom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP, ktorým sa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ začleňuje do Dohody o EHP“.

V článku 30 písm. b), pokiaľ ide o štáty EZVO, sa slovami „pred 20. novembrom 2016“ rozumie „pred uplynutím šiestich mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP, ktorým sa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ začleňuje do Dohody o EHP“.

Článok 2

Znenie smernice 2014/40/EÚ v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 150, 17.6.2015, s. 24, a delegovanej smernice 2014/109/EÚ v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po doručení posledného oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP*.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli [...]

Za Spoločný výbor EHP

predseda/predsedička

[...]

tajomníci

Spoločného výboru EHP

[...]

* Ústavné požiadavky boli oznámené.